

له باره ی سهره تاي شيعر، يان ئه ده بي كورد بيه وه

بئگومان ئه ده بي كوردی، وهك داهینانیکی نه ته وه بی یه کیكه له به شه هه ره گرنه گه كانی ئه ده بی جیهانی، ئه وه شيعره، يان ئه ده به رۆلی هه بو وه له بونیادنانی كۆلتوور و شارستانییهت و رۆشنییری و زانست و زانیی (معریفه) ی نه ته وه ایه تی ئیمه ی كورد. هه زاران سال پیش سه رده می ئه مپرومان له سه ر خاکی كوردستانی ئیستادا، مروقی كۆن ژیا وه، ئه مه نهك به پئی به لگه نامه و به جیما وه كانی شوینه وارناسیی، به لكو به پئی حیکایهت و داستانه ئایینییه كۆنه كانی رۆژه لاتی ناوه راستی، باسی نه ته وه و خاك كرا وه. له هه ردوو كتیبی پیرۆزی (تهورات) و (ئینجیل) دا ناو و ئاماژه ولاتی (ماد) هاتوو ه.

له قورئانی پیرۆزیشدا کهشتیه‌که‌ی حەزرەتی (نوح) لەسەر شاخی
جوودی (مەتین) لەنگەری گرتوو و پاش نیشته‌وه‌ی تۆفان،
ئاشکرایه چیا‌ی جوودی پرپرە‌ی پشتی خاک و ولاتی
کوردەوارییە، زنجیره‌یه‌که‌ له زنجیره‌کانی چیاکانی زاگروسی
کوردستان (باکووری کوردستان). هەموو میلله‌تیک پیش
ئافرانندی ئیستای رۆڵه و نه‌وه‌ی نه‌ته‌وه، یان هۆز و تیره، یاخود
کۆمه‌لی نه‌ته‌وه‌ی کۆن بووه. ئەو نه‌ته‌وه‌یه، یان ئەو نه‌ته‌وانه
خاوه‌نی یه‌ک ئەده‌ب بوون، به‌ هەردوو به‌شییه‌وه، ئەده‌بی
سەرزار و نووسراو.

بیگومان ئه‌ده‌بی سه‌رزاره‌که زۆر بووه، به‌لام ئه‌ده‌بی
نووسراوه‌که که‌متر بووه، ئه‌وه‌ی که بوونیشی هه‌بووه
بریتی بووه له ئه‌ده‌بی ئایینی، یان کتییی ئایینی، یاخود
داستانی دلیری و قاره‌مانی، له دوا‌ییدا ئه‌م زمانه‌ کۆن بووه
و له کارکه‌وتوووه. له سه‌رده‌می هاتنه‌ کایه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌دا به
واتای ئه‌م‌پ‌رۆ، واته‌ دروستبوونی زمانی تازه بو ماوه‌یه‌کی
دریژ دیسانه‌وه‌ یه‌ک ئه‌ده‌ب له ئارا‌دا‌بووه، ئه‌م ئه‌ده‌به‌ هیزی
له سامانی کۆن دیرین و هرگرتوووه. ئی‌مه‌ ده‌توانین میژووی
ئه‌ده‌بی کوردی له‌و پ‌رۆژه‌وه‌ دیاری بکه‌ین.

که بهر ههمی ئهدهبی بهو زمانه تازهیه پهیدا بووه و
تۆمار کراوه، ئهگینا ئهدهبی کوردی به تاییهتی ئهدهبی
میلی (فۆلکلۆر) وهکو سامانی نهتهوایهتی دیاره له
باب و باپیره ههره کۆنهکانی کوردهوه سه‌ریه‌داوه و
دهستپیده‌کات.

ئەدەبىي سەرزارىيى (ئەدەبىي نەنوو سىراو)

ئەو پۇرئەوۋە كە مەرقۇف ھەستى بە جوانىيەكان خۇي و ژيان و سىروشت كىردوۋە، تا پۇرئەي تۆمار كىردنى ئەو قىسە جوان و جوان و دانسقىە و پىر چىژانەي نىو ئەدەبىيات، تەنيا يەك ئەدەب بوونى ھەبوۋە، واتە ئەدەبى مىللى (فۆلكلور). ئەدەبى كۆمەلگاي مەرقۇي كۆن لە نەو ھەيەك بو نەو ھەيەكى تر بە مىرات ماۋەتەۋە، لە نىو مىشك و سىنە پارىزراۋە، لە زاردا بەشئوۋەي ئەزبەر كىردراۋەتەۋە.

ئاشكر ايه ئهدهبى نه نووسراو بوته سه رچاوه يهكى به نرخ و
گرنگ و بايه خدار بو ئهدهبى نووسراو و له نيو جهر گه ي ئه وه وه
هه لقوو لاهه، گه ليك بهر همه گه وره و شاكاره كاني نيو دنياي
ئهدهب، له ئهدهبى نه نووسراوه سه رچاوه يان گر تو وه، له پاشاندا
بوون به ئهدهبى نووسراو، زور به ي يه كه مين بهر همه ي
كلاسيكى نه ته وه كان و گه ليك له شاكاره كاني ئهدهب،
سه رچاوه ي يه كه مين ئهدهبى فولكلوري بو وه، شاكارى ئهدهبى
كوردى داستاني (مهم و زين) ي ئهحمه دى خانى.

ئېلھام و سەرچاوەكەى بۆ (مەمى ئالان)ى ئەدەبى
فۆلكلورىي دەگەریتەو، كە مېشك و دەم و سېنەى
مروقى كورد پشئاوپشت ئەو بەرھەمە و چەندانى
بەرھەمى تری پاراستوو و بوونەتە سەرچاوەى داھینانى
ئەدەبى نووسراو (دەقى ئەدەبى).

ئەدەبى مىللى نەتەۋە كۆنەكانى ھىندۇ ئەۋروپى و
ھىندۇ ئىرانى لە ئەفسانە و داستان و حىكايەت و
گۆرانى، بۇ ماۋەيەك رەگ و ريشە و گەۋھەرى
ئەدەبى فۆلكلورى كوردى بوون. ئەدەبى كوردى لە
رپرەۋى گۆرانكارىيەكانى سروسشتى و لاتى كوردەۋارى
و ژيانى كۆمەلەيەتپيدا لەگەل ئەمانەدا ئاۋىتەى
يەكتر بوون و لە نىۋ يەكدا توانەۋە.

بۆيە ئەدەبى دىيالېكتى (گۆرانى) لە سەرەتاوہ تا ئىستاش
لە ئەدەبى فۆلكلورىيەوہ نزىكە، ھەروەھا ئەدەبى دىيالېكتى
(كرمانجى سەر وو) لە سەرەتاكانيدا لە ئەدەبى
فۆلكلورىيەوہ نزىك بوو، تا (مەلای جزیری و ئەحمەدى
خانى و پرتەوى ھەكارى) پەيدا بوون. لە (كرمانجى
خواروو) دا ئەدەبى فۆلكلورى، ھەندىكجار بە ھەناسە و
گيانى دىيالېكتى گۆرانى و ئىنجا (عەلى بەردەشانى) ى ھى
تر ھاتتە ئاراوہ، تا بە دياركەوتتى قوتابخانەى (نالى).

ئەدەبىي كلاسىكى كوردى و شارستانىتى ئىسلام

مەبەست لە ئەدەبىي كلاسىكى ئەدەبىي نووسراو، پېش ئەو،
كلاسىكى بە واتاى (ئەدەبىي بەرز) بەكاربىن. ئەدەبىي كوردى
لە سەردەمى ئىسلامدا، بەو واتاىەى كە مرقى كورد زۆربەيان
پرويان لە ئىسلام كرد و بوونە موسلمان، بىگومان لە ئەنجامى
ئاوئەبوونى شارستانىتى ئەو نەتەو و گەلانەى بوونە ئىسلام لە
نەتەوكانى عەرەب و تورك و فارس، ئىتر لە ئەنجامدا
شارستانىتىەى گەرەى ئىسلامى بونىاد دەنریت.

ئەم شارستانىتە ھەر لە چوارچىۋەى ئايىن نامىنىتەۋە،
بەلكو پەلۋپۇ بۇ كۆمەلگايەكى خويندەۋارى و
رۆشنىبىرى و بزووتتەۋەى ئەدەبى و ھونەرى دەھاۋىژىت.
بۆيە دەللىن: ئەم شارستانىتتە گەورەيە و تازەى ئىسلام
ۋەك چۆن كاريكر دۆتە سەر نەتەۋەكانى تر، بە ھەمان
شئىۋە و قورسايى كاريگەرى راستەۋخۆى بەسەر ئەدەب
و ھونەر و كولتۋور و رۆشنىبىرى و ھزرى ئىمەى
كوردەۋە ھەبوۋە.

كهى و چۆن ئەدهىبى (تۆماركراو) نووسراوى كوردى

دهستپيدهكات و له چيهوه سهرحاوه دهگرئيت؟

بۆ ئەم مەبەستە دەقى باوەرپێكراو و نووسراو و
تۆماركراوى شيعر بە زمانى كوردى سهرحاداو و دهستپيك
و سهرحاتا و سهردەمى شيعرى كورديمان بۆ ديار دەكات.
ئەدهبى كوردى بە ديالىكته جياوازهكانى زمانى كوردى
پهيدا بووه. راسته دهبيت سهرحتايهكمان ههبيت بۆ
سهرتاپاي ئەدهبى كوردى به شيوهيهكى ههمووهكى.

بەلام ديارە ئەدەبى ھەر دىئالېكتىكىش سەرەتا و دەستپىكى خۆى
ھەپە. دوو بەيتىيەكانى بابا تاهير بە سەرەتاي شىعەرى كوردى
دادەنرەين، بلىمەتبوونى بابا تاهير و گۆرانى مىللى ناوچەپى
شىعەرى، يان دوو بەيتىيەكانى بابا تاهيرى خەملاندووہ. شىعەرى
ئايىنى و ئىرىكى لە دىلېكتى گۆراندا كۆنترىن شىعەرى زمانى
كوردىيە، لە سەدەى دە و يازدە دا پەيدا بووہ.

به دريژايي و بو ماوهي چهندين سهده نهده به كه له هه لكشان و
داكشان دابووه، له نيوان بوون و نه بوون و فهوتان و سووتان و
ونكردن ماوه ته وه. شيعري ناييني و ليريكي له دياليكتي كرمانجي
سهروودا له پاش روودا وه كاني جهنگي چالديران له سهدهي
شازده هم له سه ره تا دا به شيوهي شيعري ميلي، دواتر شيعري
به رزي كلاسيك هاتوته ناراوه. شيعر و ليريكي (غه زهل) و
(قه سيده) له دياليكتي كرمانجي خواروودا له پاش دروست كردني
پايتهخت (شاري سلیماني) پهيدا بوو. نه هم جووله و بزوو تنه وه
نه ده بيه كاريكي گه وره ي کرده سه ره سهندن و گوپرانكاري و
وه رچهراني نه ده بي كوردي بو نه وساكه و ئيستاكه.

شيعری کوردی له رووی رووخساره وه

(رووخساری شيعری کوردی)

شيعری کوردی له رووی رووخساره وه، به تاييهتی له بابهتی قهباره و شیوه و دابهشیوونه وه، دهکری به دوو بهشی سه رهکیه وه، په که میان (لیریک=گۆرانی=ویژدانی=خودی) ی پیده لاین، بهر همه که هه رچییهک و چۆنیک بیت، ههست و نهستی شاعیر، تهواو به سه ریدا زاله، به ئاشکرا ههست به دهنگ و رهنگ و ناسنامه ی شاعیر ده کهین واته (خودیوون). لیریک به پارچه شيعریکی کورت و قهباره بچووک دهگووتریت، ژماره ی دیره کانی له یهک دیره وه دهستیپیده کات تا کو سه رووی بیست دیر.

دووهمیان (ئییپیک=ئییپوس=داستان=مه‌لحمه=چیرۆکی شیعریی) ی
پیده‌ئین، کۆ هه‌ست و نه‌ست به‌سه‌ریدا زاله، شاعیر که‌متر گوزارشت و
ده‌رپرینه‌کانی په‌یوه‌ستن به‌خۆیه‌وه، زۆرتر گوزارشت و ده‌رپرینه‌کانی
په‌یوه‌ستن به‌کۆر و کۆمه‌لانی خه‌لک و کۆمه‌لگا، شت و بابته‌ت و
پرسه‌کانی گشتیه‌وه، هه‌ر بۆیه ئه‌م به‌رهمه‌ له‌ روه‌ی قه‌باره‌وه دوور
و دریز و فراوان و گه‌وره‌یه، ژماره‌ی دیره‌کانی ده‌یان و سه‌دان دیره
شیعر ده‌بیت، به‌ (بابه‌تیوون) ده‌ناسریته‌وه، نه‌وه‌ک (خودیوون).
میلته‌ت و گه‌ل و نه‌ته‌وه‌کان له‌ نیو ئه‌ده‌بیاتی جیهانیدا زیاتر به‌م
به‌رهمه‌وه ده‌ناسرینه‌وه و ناو و ناوبانگیان ده‌رکردووه، چوارچیوه‌ی
ئه‌ده‌بی میلی کوردیدا بۆ داستان، زاراوه‌ی (به‌یت) به‌کارده‌هێنریت.

لیریکی کوردی له روهی روه خساره وه بهمشیانوهی خواره وه بوونیان

ههیه :-

تاک (فرد): بریتیه له دیره شیعیکی عهرووزی، له دوو نیوه دیره شیعر پیکهاتوو، ههردوو نیوه دیره که دهبیت لهسهر یهک قافیه بن، ئەم جوړه شیعره بو پهندی پیشیان، قسهی نهستق، وتهیهکی کورتی داناiane، بیریکی ژیری فلسهفیiane دادهنریت. گهلک دیره شیعی غهزل و قهسیده به تهنیا بو ئەم مهبهسته دهست دهات، ئەگەر یهکیتی مانای تیدا بیت(واته ههموو دیرهکان بهسهر یهکتره وه مانای یهکتر تهواو بکهن و مانایهکی سههکی به دهسته وه بدن)، بهلام لیردها تاکی پیناوتریت، چونکه تاک دهبیت تهنیا یهک دیره شیعر بیت.

چوارین (روباعی): چوارین بریتییه له شیعریک له دوو دیره شیعی
عەرووزی پیکهاتووە، واتە چوار نیوہ دیره شیعی. نیوہ دیری یەکمە و
دووہم و چوارەم لەسەر یەک سەر و (قافیە) دەبن، بەلام نیوہ دیری
سێیەم دەگۆریت و وەک ئەوانیتر نابن، ئەمە چوارینی (گونک)ی
پێدەئین. خۆ ئەگەر هەر چوار نیوہ دیرهکە لەسەر یەک قافیە بن،
ئەمەیان چوارینی تەواوی پێدەووتریت. چوارینی گونک له چوارینی
تەواو زیاترە له ئەدەبی کوردیدا. چوارین لەسەر کیشی عەرووزی
هەزەج و ئەو کیشانە ی لەوہوہ دەرهێراون دەهۆنریتەوہ، بەلام له
پێرەوہی گۆرانی شیعی کوردی بە درێژایی رۆژگار چوارین بە
کیشەکانی تری عەرووزی هاتۆتە ئاراوہ.

چوارین، پارچه شیعریک، یان کاریکی ئهدهبی سهربهخۆ و تهواوه بۆ مهبهستی سوڤیزم و دلداری و فهلسهفه و مهیخوری و مهیخانه و په‌ند و قسه‌ی نه‌ستەق و دانایی و مه‌به‌ستی تر به‌کارده‌هێنریت. له ئه‌ده‌بی نوێشدا هه‌یه بۆ مه‌به‌ستی سیاسی و ره‌خنه‌ی کۆمه‌لایه‌تی ده‌خریته‌روو. کۆنترین شاعیری کورد بابا تاهیر به‌م جووره شیعره زۆربه‌ی هه‌ره زۆری هونه‌ری خۆی نواندوووه. هه‌روه‌ها ده‌بی ئه‌وه‌ش بزانی‌ت که زۆرتر زاراوه‌ی (دوو‌به‌یت) بۆ چوارینه‌کانی بابا تاهیر به‌کارده‌هێنریت، چونکه کیشی سووک و سفت و ناوه‌پوکی دلداری، سوڤیزم له چوارینی تر جیای ده‌کاته‌وه.

دووبهیت: زاراوهی دووبهیت له گهڼ چوارین له نه ده بی کور دیدا تا راده یهک له
باتی یهکتر به کار ده ټیرین، چونکه له زور رووه وه له یهکتری دهکن. دووبهیت
واته دوو دیره شاعر، نه وهی ناشکراشه نه وه یه که دیری یه کهم و دووه می
هموو غزه ل و قه سیده یه کی عه پرووزی له پرووی رووخساره وه وهکو
دووبهیت (چوارین) وایه، چونکه ههردوو نیوه دیری یه کهم له سهر یهک قافیه
ده بن، هه رچی دیری دووه میشه نیوه دیری یه کهمی ده گوریت و نیوه دیری
دووه می له سهر قافیه بنچینه یه کهی شاعر هکه ده بیت، ټیر ههردوو دیره
شاعر هکه (دووبهیت) هو وهکو چوارین خوین دهنوینن. به لام ټیمه لیره
مه به ستمان نه وه یه دووبهیت بو هونه ریکی شاعری تر له کور دیدا
به کار ده ټیریت، نه م هونه ره له شاعری دیالیکتی گورانیدا ناشکرا و دیاره، به
تایبهت له شاعری کوئی نایینیدا.

دوو بهیت لهسەر کیشی ده سیلابی دهبیت و وهستان له ناوهراست دهبیت و ههرچوار
دیره شیعره که لهسەر یهک قافیه دهبیت. شیعری لیریکی خومالی به ههموو بابتهکانیهوه
له دیالیکتهکانی گورانی و کرمانجی سهروودا نمونیهکی رهسهنه له ئهدهبی کوردیدا،
زۆربهی لهسەر بنچینهی بهند دههونریتهوه، ههر بهندی به شیوهی دووبهیت دهسازیت.
ئههه بابته شیعره هیچ پهیههندییهکی به کیشی عهرووزهوه نییه، بهئکو لهسەر کیشی
سیلابی خومالی دهکیشریت، که ئهههیش واته خومالی کوردی لهگهه کیشی زمانه هیندو
ئهوپی و گرووپهکانی تری له زمانانی هیندو ئیرانی له یهک رهگ و ریشههه، کیشی
بنچینهی سیلاب به تایبهتی له دیالیکتی گوران ده کهرتیه و وهستان له ناوهراست دایه.
ئههه کیشی ههره باوی شیعری فولکلوری کوردیه له ههموو دیالیکتهکانی زمانی
کوردیدا. ههرچی قافیهشه لهسەر بنجی جووت قافیه دادههزریت و، واته دواپی نیوه
دیری یهکهه لهگهه نیوه دیری دووهه له ههردیره شیعریکدا لهسەر یهک قافیه دهبیت.

گفتوگو و پرسش

- پوخته‌یهک بخهروو له باره‌ی ئه‌ده‌بی کلاسیکی کوردی و شارستانی ئیسلام.
- که‌ی و چۆن ئه‌ده‌بی نووسراوی کوردی ده‌ستپیده‌کات؟ له چیه‌وه سه‌رچاوه ده‌گریت؟
- به‌ کورتی تیشک بخه‌سه‌ر رووخساری شیعری کوردی.
- ئه‌م زاراوانه‌ی ئه‌ده‌بی کلاسیکی به‌ وردی روونبکه‌ره‌وه.
(تاک، چوارین، دووبه‌یت)